



uniss
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SASSARI



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

IMPLEMENTING AGREEMENT FOR A DOUBLE MASTER'S DEGREE

Between

THE UNIVERSITY OF SASSARI (ITALY)

Piazza Università, 21, 07100 Sassari (Italy), Legal representative: Prof. Gavino MARIOTTI
Hereafter referred to as "UNISS" on the one hand

and

THE UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA (URUGUAY)

Av. 18 de Julio 1824, 11200 Montevideo (Uruguay), Legal representative: Rodrigo ARIM IHLENFELD, who delegates for this act the signature on the president of the International Relations Service, Álvaro RICO, according to resolution 1008/2020 dated October 27, 2020.

Hereinafter referred to as "UDELAR" on the other hand

Collectively referred to hereafter as "the institutions".

IT HAS BEEN AGREED AS FOLLOWS:

Article 1 Regulations

According to the Italian Ministerial Decree n. 270 /2004, Article 3, comma 10 establishing that "on the basis of specific agreements, Italian Universities can award joint degrees with other Italian or foreign universities".

Within the reference of the collaboration agreement signed in 2018, **the University of Sassari and the Universidad de la República**, recognize the benefit of common and complementary aspects of their course catalogues and seek to foster their international activities by establishing the following Double Degree programme starting in the academic year 2021- 2022:

Laurea Magistrale in Economics (LM - 56), Università degli studi di Sassari Maestría en Economía y Administración del Turismo, Universidad de la República

Article 2 Programme

The Double Degree programme is a two-year programme. It consists of 130 credits (ECTS) and includes student exchange. Mobility will take place:

UNISS Students		UDELAR Students	
S1	UNISS	S1	UDELAR
S2	UDELAR	S2	UDELAR
S3	UNISS or UDELAR	S3	UNISS
S4	UNISS	S4	UDELAR or UNISS

Students will obtain 30 credits (ECTS) each semester, and 10 credits (ECTS) for the research

Exp.: 040011-500384-21

course/defense of Master Thesis according to the tables of equivalent courses of UNISS and UDELAR, which are approved by the relevant authorities of both institutions and presented in the appendix subject to the approval by both parties to reflect curricula evolution.

Article 3 Registration procedures

For each academic year of the Double Degree programme, the students will register and pay the tuition fees to their home institution. They will register additionally at the host institution during their period abroad without paying further tuition fees. They will have the same rights and duties as all the other students.

Students participating in the program will have to cover living expenses (travel, accommodation, etc.) on their own. Students may apply for a scholarship/grant offered by their home institution or other European, national, or local funds.

Article 4 Admission Requirements

The number of students who will participate in this programme will be jointly determined by both institutions on a yearly basis, aiming for a balance (maximum 12 participants: 6 UNISS and 6 UDELAR). The goal of this program is to exchange on average the same number of students in both directions. Each institution will be responsible for the student selection process based on academic merit and motivation. An adequate knowledge of the English or local language, with a minimum B2 level of the Common European Framework of Reference for Languages is required. Selections will be held separately by the two institutions but will have to be accepted by the counterpart.

Admission to the master's degree is also subject to the evaluation of the educational and professional experience (incl. portfolio) which are required to be compatible with the contents of the course to be attended.

All students participating in the exchange must subscribe a medical, accident and repatriation insurance, in addition to convincingly proving at the host university that said insurance will cover the expenses of health care, accidents and repatriation that occur during the exchange period under a minimum coverage, all before enrolling in the corresponding courses. In the event that the student cannot present said proof, they will be required to contract and pay for medical, accident and repatriation insurance, all bearing in mind that none of the host universities are obliged or qualified to cover this type of coverage.

Article 5 Exams and Academic Regulations

The students are subject to all the regulations and procedures of the university at which they are currently studying. They complete the courses and academic activities and take all the corresponding exams. Both institutions agree to arrange dates for exams and for their possible resit in a way that enables students to complete the programme without delay and within the standard period of study. For students who have not passed a regular exam, the universities agree to allow one resit only. The latter resit must take place shortly after the regular exam and within the same semester. Should it not be possible to hold/offer the resit as scheduled for organizational or other reasons that lie outside the students' area of responsibility, the universities are obliged to offer an alternative method of examination at the partner university.

Students who do not achieve at least 30 ECTS at the partner university will not be awarded the Double

Degree qualification.

The language of instruction is English or Spanish in UDELAR and English or Italian in UNISS, other languages may be used when appropriate.

Both institutions use the ECTS credit system. In accordance with their national legislation, the partner universities must use specific, national grading scales.

The conversion of the grades will be done on the basis of the conversion table presented in the appendix.

At the end of each year the host institutions issue a certificate documenting the records received by each student enrolled in the programme.

Article 6 Final Thesis

The defense of the Master thesis at UNISS and at UDELAR shall be carried out at the home university or at the partner university.

Students must submit a final thesis according to the rules of their university of origin, but joint supervision will be possible either with a professor of the university of origin or with a professor of the other institution on the panel, either in person or via ICT. The integrated panel will include professors of both universities and it will be summoned at least twice a year.

Article 7 Degree Awarding

After successful completion of the two academic years, as described in article 2 and 3, UNISS and UDELAR will each award the corresponding diploma according to their own regulations and procedures. Students who will have successfully completed the programme will be awarded a double degree qualification, UNISS will award the *Laurea Magistrale in Economia (LM-56)*, UDELAR will award the *Maestría en Economía y Administración del Turismo*.

Each university will give its own diploma supplement. The certificates will clearly read a reference to the partner university, and that the academic degree was awarded within a double degree programme agreed between UNISS and UDELAR.

Article 8 Coordinating Committee

The two institutions share the organization and management of the activities of this programme and establish a Coordinating Committee, including of one professor for each university who will be responsible for the management of the programme. Each professor will be nominated by parties before students selections and could be changed.

Article 9 Quality Assurance

The institutions will cooperate in order to set an integrated approach to quality assurance of the joint programme. Standards and guideline for quality assurance in the European Higher Education Area will be applied.



Article 10 Signature, validity, renewal, termination, amendments and resolution of conflicts

This agreement, signed by the two partners, is valid for a period of 4 years, starting from the academic year 2021/2022 and it may be renewed by signing an addendum.

The agreement may be cancelled by either institution before December 31st of each year, for the following academic year. In case of cancellation of this agreement, all the students already enrolled in this programme have the right to complete their studies within the following two years.

Amendments to the appendices of this agreement must receive mutual consent by the departments/faculty and be stated in writing before the end of March/May each year.

Any disputes arising from the interpretation or implementation of this agreement will initially be addressed at an informal level by the relevant staff involved in the dispute. Where a resolution cannot be achieved informally, the dispute shall be referred to the signatories of this Agreement (or their successors), or to their nominated representatives. If this fails to achieve a resolution the dispute may be referred by either party to mediation. In the framework of this Memorandum, all the activities carried out on the Italian territory will be subject to the law of Italy so far as it is legally binding, and Italy shall be the forum for any mediation; while all the activities carried out on the Uruguayan territory will be subject to the law of Uruguay so far as it is legally binding, and Uruguay shall be the forum for any mediation.

Any cost related to mediation will be equally shared by the parties.

ARTICLE 11 Language and number of copies

The present Agreement is drawn up in two copies in English.

Sassari,

For Sassari University



Mariotti
Gavino
03.11.2021
12:01:58
GMT+00:00

Gavino Mariotti
Rector

Montevideo,

Universidad de la República

ALVARO
HUGO RICO
FERNANDEZ
Firmado digitalmente
por ALVARO HUGO
RICO FERNANDEZ
Fecha: 2021.08.24
16:10:39 -03'00'

Álvaro Rico
President of the International Relations Service



uniss
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SASSARI



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

APPENDIX 1

Double-Degree in

Laurea magistrale Economia (LM-56)
awarded by University of Sassari and

Maestría en Administración y Economía del Turismo
awarded by Universidad de la República



Table of equivalent courses

UNISS courses	ects	sem	UDELAR courses	ects	sem
Diritto dei mercati finanziari	6	S1	Asignatura Opcional	5	M5
Lingua inglese II	6	S1	Inglés	6	M4
Macroeconomia Avanzata/AdvMacro (EN/IT)	12	S2	Macroeconomía del turismo	10	M2
Microeconomia Avanzata/AdvMicro (EN/IT)	6	S2	Microeconomía del Turismo	8	M1
Econometria/Econometrics(EN/IT)	12	S2	Econometria y Método cuantitativo aplicado al Turismo	10	M2
Metodi matematici	6	S1	Estadística y Matemática básica	8	M1
Economia degli intermediari finanziari	12	S1	Buenas prácticas en gestión de las empresas turísticas	6	M1
			Marketing estratégico de servicios turísticos	6	M2
Big Data Analysis (EN)	6	S4	Análisis financiero de las empresas turísticas	6	M3
Tourism Economics (EN)	6	S3	Tecnologías de la información y comunicación para la toma de decisiones en las empresas turísticas	6	M4
Environmental economics and planning (EN)	12	S3	Asignatura Opcional	5	M5
			Economía y gestión ambiental	6	M3
Advanced economic policy (EN)	6	S3	Asignatura Opcional: Política Económica del Turismo	5	M5
Applied international economics(EN)	6	S3	Asignatura Opcional: Economía Internacional	5	M5
Elective course	6	S3 or S4	Seminario de investigación en turismo	8	M6
Elective course or stageFinal dissertation	6 12 10	S3 or S4S4	Seminario de investigación, pasantía y tesis	30	
Research course/ Defense of Master Thesis					

Appendix 2

Conversion Table

Mark for single modules / single exams

Grades UDELAR		Grades UNISS	
0-5	insufficient	<18	insufficient
6	sufficient	18-23	sufficient
7	satisfactory	24-25	satisfactory
8-9	good	26-27	good
10-11	very good	28-29	very good
12	excellent	30 - 30 e lode	excellent

Mark for the final thesis

The students will discuss the thesis in front of an integrated panel. The integrated panel will be composed of professors of both universities.

In *Master Degree in Administración y Economía del Turismo*, awarded by Universidad de la República UDELAR there is not any mark for the final thesis, but only for the Defense of the Master Thesis.

In *Laurea magistrale in Economia (LM-56)* awarded by University of Sassari the final graduation mark is given on the basis of 110. The procedure for calculating this mark is the following:

First, the student's weighted average grade point is multiplied by 11 and divided by 3 to obtain a base mark (e.g., grade point average $28.65 \times 11 = 315.15 : 3 = 105.05$ base mark).

Then, the panel adds points awarded for the Final dissertation ("Tesi di Laurea") are to the base mark following the discussion of the dissertation (e.g., 105.05 base mark + 4.95 dissertation = 110 final graduation mark).

When the base mark is high and the dissertation is very good, a laude can be awarded by the Commission. The same panel will award 10 credits for the "Defense of the Master Thesis", according to the rules of UDELAR.

These 10 credits will be registered in *Laurea magistrale in Economia (LM-56)* as "extra credits (sovrannumerari)". The score will be converted according to the Uniss conversion scale for Uniss students.

Grades UDELAR		Grades UNISS	
<4	insufficient	<66	insufficient
5	sufficient	66-84	sufficient
6	satisfactory	85-92	satisfactory
7-8	good	93-99	good
9	very good	100-103	very good
9,5-10	excellent	104-110/110 e lode	excellent